

Pred obsluhou zariadenia si prosím pozorne prečítajte.



## Obsah

|          |                                                        |          |
|----------|--------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné pokyny</b>      | <b>4</b> |
| 1.1      | Vysvetlenia symbolov                                   | 4        |
| 1.2      | Všeobecné bezpečnostné pokyny                          | 5        |
| <b>2</b> | <b>Údaje o produkte</b>                                | <b>6</b> |
| 2.1      | Opis výrobku                                           | 6        |
| 2.2      | Prehľad ovládacích prvkov a zobrazení                  | 7        |
| <b>3</b> | <b>Odstavenie z prevádzky/vypnutie</b>                 | <b>9</b> |
| <b>4</b> | <b>Ovládanie a nastavenie najdôležitejších funkcií</b> | <b>9</b> |
| 4.1      | Menu „Vykur.“                                          | 10       |
| 4.1.1    | Zmena priestorovej teploty                             | 10       |
| 4.1.2    | Zmena vykurovacej prevádzky                            | 10       |
| 4.1.3    | Nastavenie časového programu                           | 10       |
| 4.1.4    | Zmena teploty pre Vykurov. a Pokles                    | 13       |
| 4.2      | Menu „Teplá voda“                                      | 14       |
| 4.2.1    | Časovo obmedzené zvýšenie teploty teplej vody          | 14       |
| 4.2.2    | Nastavenie prevádzkového režimu prípravy teplej vody   | 14       |
| 4.2.3    | Nastavenie časového programu                           | 14       |
| 4.2.4    | Zobrazenie aktuálnej teploty teplej vody               | 15       |
| 4.3      | Menu Monitorov. energie                                | 15       |
| 4.3.1    | Spotreba energie                                       | 15       |
| 4.3.2    | Vyrobená energia                                       | 15       |
| 4.3.3    | Účinnosť                                               | 15       |
| 4.3.4    | Resetovať údaje o energ.                               | 15       |
| 4.4      | „Blokovanie tlačidiel“                                 | 16       |

|          |                                                               |           |
|----------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>5</b> | <b>Menu .....</b>                                             | <b>17</b> |
| 5.1      | Menu „Prehľad“ .....                                          | 17        |
| 5.2      | Menu „Vykur.“ .....                                           | 18        |
| 5.3      | Menu „Teplá voda“ .....                                       | 19        |
| 5.4      | Menu „Solár“ .....                                            | 20        |
| 5.5      | Menu „Dovolenka“ .....                                        | 21        |
| 5.6      | Menu „Nepřítomný“ .....                                       | 21        |
| 5.7      | Menu „Monitorov. energie“ .....                               | 22        |
| <b>6</b> | <b>Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu .....</b> | <b>22</b> |

## 1 Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné pokyny

### 1.1 Vysvetlenia symbolov

#### Výstražné upozornenia

Vo výstražných upozorneniach označujú výstražné výrazy typ a intenzitu následkov v prípade nedodržania opatrení na odvrátenie nebezpečenstva.

Definované sú nasledujúce výstražné výrazy, ktoré môžu byť použité v predloženom dokumente:



#### **NEBEZPEČENSTVO**

**NEBEZPEČENSTVO** znamená, že dôjde k ťažkým, až život ohrozujúcim zraneniam.

---



#### **VAROVANIE**

**VAROVANIE** znamená, že môže dôjsť k ťažkým, až život ohrozujúcim zraneniam.

---



#### **POZOR**

**OPATRNE** znamená, že môže dôjsť k ľahkým až stredne ťažkým zraneniam.

---

#### **UPOZORNENIE**

**POZOR** znamená, že môže dôjsť k vecným škodám.

---

#### Dôležité informácie



Dôležité informácie bez ohrozenia ľudí alebo rizika vecných škôd sú označené informačným symbolom.

---

## 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

### Pokyny pre cieľovú skupinu

Tento návod na obsluhu je určený pre prevádzkovateľa produktu.

Je nutné dodržiavať pokyny uvedené vo všetkých návodoch. Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov môže viesť k ťažkým zraneniam – aj s následkom smrti – ako aj k vecným škodám a škodám na životnom prostredí.

- ▶ Skôr než začnete s obsluhou si prečítajte návody na obsluhu (regulátora vykurovania atď.) a majte ich odložené tak, aby boli poruke.
- ▶ Dodržujte bezpečnostné a výstražné upozornenia.
- ▶ Podľa uvedených intervalov vykonajte čistenie a údržbu zariadenia minimálne raz za rok. Skontrolujte pritom bezchybnú funkciu celého zariadenia.
- ▶ Zistené nedostatky nechajte ihneď odstrániť.

### Správne použitie

- ▶ Výrobok používajte výlučne na reguláciu vykurovacích zariadení.

Akékoľvek iné použitie nie je správne. Na škody v dôsledku porušenia týchto ustanovení sa nevzťahuje záruka.

### Nebezpečenstvo obarenia na miestach odberu teplej vody

- ▶ V prípade nastavenia teplôt teplej vody vyšších ako 60 °C alebo ak je zapnutá tepelná dezinfekcia, je nutné nainštalovať zmiešavacie zariadenie. V prípade pochybností sa spýtajte odborníka.

### Škody spôsobené mrazom

Keď zariadenie nie je v prevádzke, môže zamrznúť:

- ▶ Dodržujte pokyny týkajúce sa protimrazovej ochrany.
- ▶ Zariadenie nechávajte vždy zapnuté kvôli ďalším funkciám, napr. príprave teplej vody alebo ochrane proti zablokovaniu.
- ▶ Vzniknuté poruchy dajte ihneď odstrániť.

## 2 Údaje o produkte

### 2.1 Opis výrobku

Ovládacia jednotka RC200.2 má pri regulácii vykurovacích zariadení rôznu funkciu v závislosti od regulačného systému:

- V spojení so zdrojmi tepla (EMS/EMS plus) bez systémového regulátora plní RC200.2 funkciu regulátora.
- V spojení so systémovým regulátorom Logamatic RC310 plní RC200.2 funkciu diaľkového ovládania.



Úplné využitie všetkých možností vykurovacieho zariadenia je možné len prostredníctvom systémového regulátora.

---



Pomocou zariadenia RC200.2 je možné riadiť maximálne jeden vykurovací okruh vykurovacích okruhov 1 – 4.

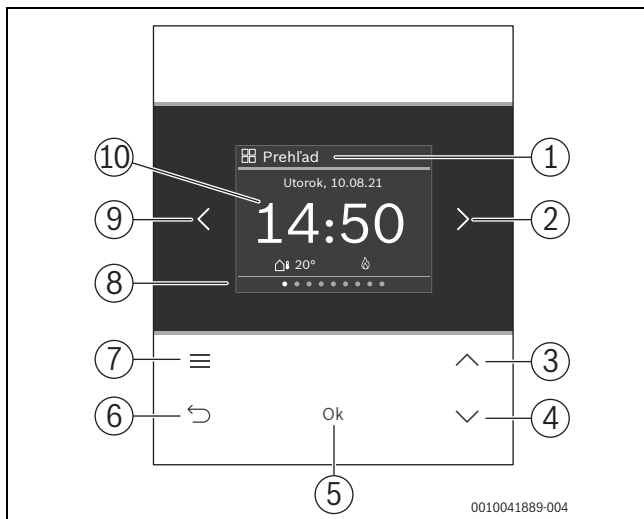
---



Zariadenie RC200.2 nie je kompatibilné so zdrojmi tepla s BC400.

---

## 2.2 Prehľad ovládacích prvkov a zobrazení



Obr. 1 RC200.2

- [1] Názov menu
- [2] Nasledujúce menu
- [3] Zvýšenie hodnoty/navigácia v nastaveniach
- [4] Zníženie hodnoty/navigácia v nastaveniach
- [5] Potvrdenie hodnoty/zvolenie nastavení
- [6] Opustenie/návrat späť do špecifických nastavení menu
- [7] Zobrazenie špecifických nastavení menu
- [8] Zobrazenie položky menu
- [9] Predchádzajúce menu
- [10] Hlavné zobrazenie

Funkcie RC200.2 sú v jednotlivých menu tematicky zhrnuté. Môžu sa tak zobraziť napr. nastavenia pre vykurovanie pomocou tlačidla  v menu **Vykur..**



V závislosti od konfigurácie zariadenia sa nezobrazujú všetky menu.  
Všetky parametre sú definované v špecifických nastaveniach menu.

- Pomocou tlačidiel < a > môžete prepínať medzi jednotlivými menu: < **Prehľad** > < **Vykur.** > < ... > < **Monitorov. energie** >
- Tlačidlom vyvoláte špecifické nastavenia aktuálne zvoleného menu.
- Tlačidlami a zmeníte hodnoty a zvolíte nastavenia.
- Tlačidlom **Ok** potvrdíte hodnoty, výber a nastavenia.
- Tlačidlom opustíte nastavenia.

Blikajúce hodnoty sa môžu zmeniť tlačidlami a .

### Symbody v záhlaví

| Symbol | Význam                                         |
|--------|------------------------------------------------|
|        | Zariadenie v normálnom režime.                 |
|        | Aktívne pripojenie na internet.                |
|        | Detská poistka je aktívna.                     |
|        | Varovanie! Vyskytla sa porucha.                |
|        | Núdzová prevádzka <sup>1)</sup> je aktivovaná. |

- 1) Vyskytla sa porucha zdroja tepla. V núdzovom režime sa zdroj tepla ohrieva na nastavenú teplotu výstupu. Príprava teplej vody je deaktivovaná. Obráťte sa na špecializovaného partnera v oblasti vykurovania.

Tab. 1

### Kľudový stav

Keď sa 5 minút nevykonáva ovládanie, RC200.2 displej sa prepne do kľudového stavu. Jas sa zníži a aktivujú sa šetrič obrazovky. Tento šetrič obrazovky zobrazuje symbol naposledy aktívneho menu a jeho hlavné zobrazenie.

- Ak chcete deaktivovať kľudový stav: stlačte ľubovoľné tlačidlo.

---

## 3 Odstavenie z prevádzky/vypnutie

Ovládacia jednotka sa napája elektrickým prúdom cez zbernicové pripojenie a zostáva trvalo zapnutá. Zariadenie sa vypína napr. na údržbové účely.



Po dlhšom výpadku elektrického prúdu alebo dlhšom vypnutí je prípadne nutné znova nastaviť dátum a čas. Všetky ostatné nastavenia zostanú trvalo zachované.

---

## 4 Ovládanie a nastavenie najdôležitejších funkcií

Prehľad štruktúry menu a pozície jednotlivých bodov menu je znázornený na konci tohto dokumentu. Kapitola 4.1.3 podrobne znázorňuje ovládanie.

- Príp. prejdite do požadovaného menu pomocou tlačidiel < a >.



V závislosti od konfigurácie zariadenia sa nezobrazujú všetky menu.

### 4.1 Menu „Vykur.“



#### 4.1.1 Zmena priestorovej teploty

- Tlačidlami  $\nabla$  a  $\blacktriangle$  nastavte požadovanú priestorovú teplotu a potvrdte pomocou **Ok**.

#### 4.1.2 Zmena vykurovacej prevádzky

Vykurovaciu prevádzku je možné prepínať medzi automatickou prevádzkou a manuálnou prevádzkou alebo úplne vypnúť.

- Stlačte tlačidlo **Ok**.

-alebo-

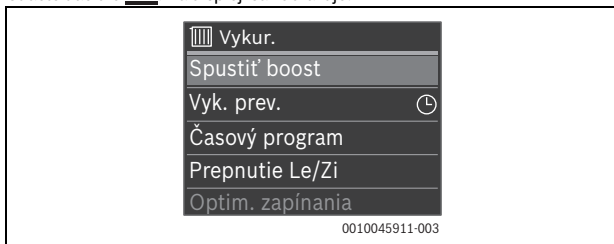
- Stlačte tlačidlo  $\equiv$ , tlačidlom  $\nabla$  prejdite k **Vyk. prev.** a zvolte pomocou **Ok**.
- Tlačidlami  $\nabla$  a  $\blacktriangle$  označte požadovanú vykurovaciu prevádzku a zvolte pomocou **Ok**.

#### 4.1.3 Nastavenie časového programu

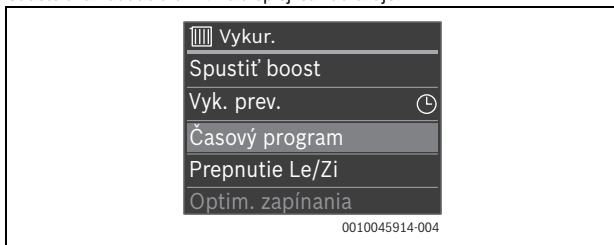


Tento popis platí analogicky aj pre časové programy v iných menu.

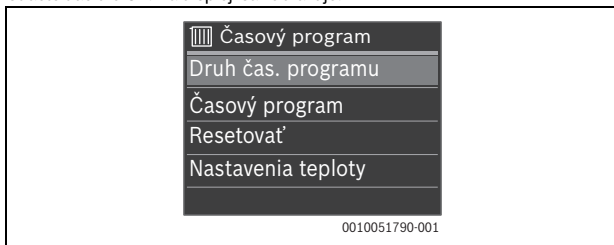
- Stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazuje:



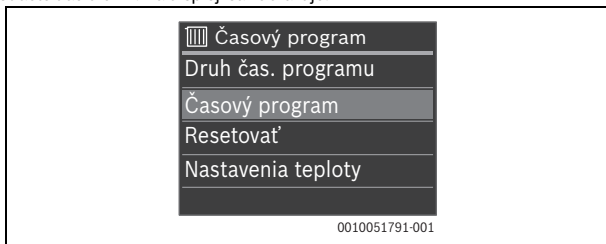
- Stlačte dvakrát tlačidlo . Na displeji sa zobrazuje:



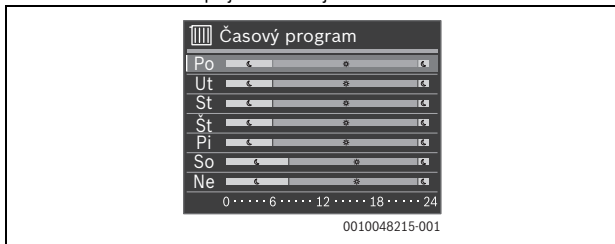
- Stlačte tlačidlo **Ok**. Na displeji sa zobrazuje:



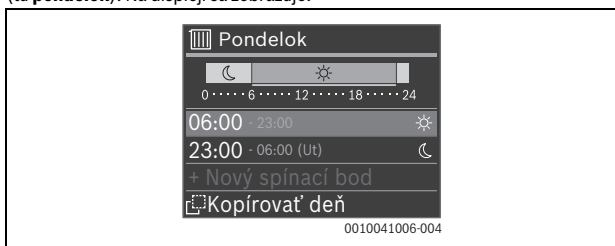
- Stlačte tlačidlo **▼**. Na displeji sa zobrazuje:



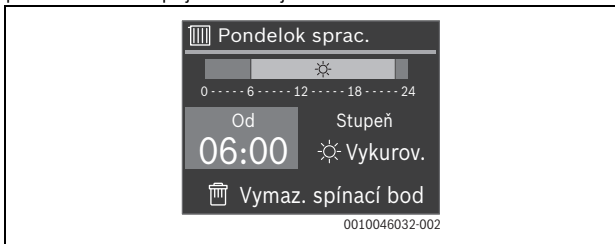
- Stlačte tlačidlo **Ok**. Na displeji sa zobrazuje:



- Tlačidlami **▼** a **▲** prejdite k požadovanému dňu v týždni a zvolte ho pomocou **Ok** (tu **pondelok**). Na displeji sa zobrazuje:



- Tlačidlami **▼** a **▲** prejdite k požadovanému spínaciemu času a zvolte ho pomocou **Ok**. Na displeji sa zobrazuje:



Ak chcete zmeniť spínací čas:

- Stlačte tlačidlo **Ok**.  
Spínací čas bliká.
- Tlačidlami **▼** a **▲** nastavte požadovaný spínací čas a potvrdte ho pomocou **Ok**.

Pre zmenu **Stupeň**:

- Prípadne prejdite tlačidlami **<** a **>** k **Stupeň** a stlačte tlačidlo **Ok**.  
**Vykurov./Pokles** bliká.
- Tlačidlami **▼** a **▲** **Vykurov.** alebo **Pokles** vykonajte nastavenie a pomocou **Ok** potvrdte.

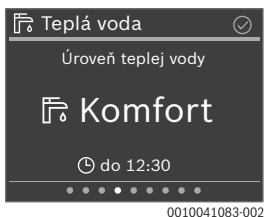
Ak chcete spínací čas vymazať.

- Tlačidlom **▼** prejdite k **Vymaz. spínací bod**.
- Pomocou **Ok** vymažte spínací bod a potvrdte bezpečnostnú otázku s **Ok**.

#### 4.1.4 Zmena teploty pre Vykurov. a Pokles

- Stlačte tlačidlo **≡**.
- Tlačidlom **▼** prejdite na **Časový program** a zvolte pomocou **Ok**.
- Tlačidlom **▼** prejdite na **Nastavenia teploty** a zvolte pomocou **Ok**.
- Tlačidlami **▼** a **▲** označte požadovanú úroveň teploty a zvolte pomocou **Ok**.
- Tlačidlami **▼** a **▲** nastavte požadovanú teplotu a potvrdte pomocou **Ok**.

### 4.2 Menu „Teplá voda“



#### 4.2.1 Časovo obmedzené zvýšenie teploty teplej vody

- ▶ Stlačte tlačidlo .
- ▶ Zvoľte **Štart Extra teplá voda** pomocou **Ok**.
- ▶ Tlačidlami  $\vee$  a  $\wedge$  nastavte dobu chodu a potvrdte pomocou **Ok**.

#### 4.2.2 Nastavenie prevádzkového režimu prípravy teplej vody

Prevádzkový režim je možné prepínať medzi úspornou prevádzkou a komfortnou prevádzkou alebo úplne vypnúť.

- ▶ Stlačte tlačidlo **Ok**.

-alebo-

- ▶ Stlačte tlačidlo , tlačidlom  $\vee$  prejdite k **Prevádzkový režim** a zvoľte pomocou **Ok**.
- ▶ Tlačidlami  $\vee$  a  $\wedge$  označte požadovaný prevádzkový režim pre prípravu teplej vody a vyberte pomocou **Ok**.

#### 4.2.3 Nastavenie časového programu

Nastavenie časového programu pre vykurovanie je podrobne popísané v kapitole 4.1.3. Nastavenie pre **Časový program** funguje rovnakým spôsobom.

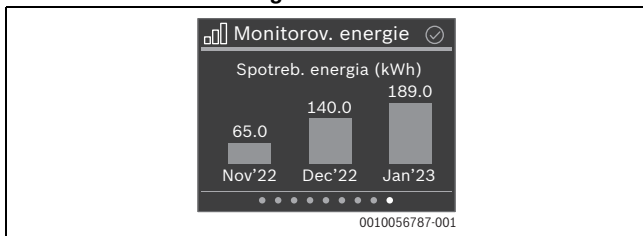
- ▶ Stlačte tlačidlo .
- ▶ Tlačidlom  $\vee$  prejdite na **Časový program** a zvoľte pomocou **Ok**.
- ▶ Nastavte časový program.

#### 4.2.4 Zobrazenie aktuálnej teploty teplej vody

- ▶ Stlačte tlačidlo .

V druhom riadku sa zobrazí **Nameraná teplota**.

### 4.3 Menu Monitorov. energie



Displej zobrazuje spotrebu energie v kWh.

Hodnoty sa zobrazujú ako ročný súčet v kategóriách **Celkom**, **Vykur.** a **Teplá voda**.

#### 4.3.1 Spotreba energie

Toto menu zobrazuje energiu tepla v kWh, ktorú spotrebuje zdroj tepla. Zodpovedá energii dodávanej energetickou spoločnosťou vo forme elektriny a plynu.

#### 4.3.2 Vyrobená energia

Toto menu zobrazuje energiu tepla v kWh, ktorú poskytuje zdroj tepla.

#### 4.3.3 Účinnosť

Toto menu zobrazuje účinnosť zdroja tepla pri výrobe tepla v percentách. Zvyčajne je to menej ako 100 %, pretože pri premene paliva na teplo dochádza ku konverzným stratám.

#### 4.3.4 Resetovať údaje o energ.

- ▶ Ak chcete vynulovať všetky uložené údaje o energii: Zvoľte **Resetovať údaje o energ.** a pomocou **OK** potvrdíte.

### 4.4 „Blokovanie tlačidiel“

- Tlačidlami < a > prejdite k menu **Prehľad**.



- Stlačte tlačidlo
- Tlačidlom prejdite na Blokovanie tlačidiel a zvolte pomocou **Ok**.
- Tlačidlami a nastavte **Aktivovať** a potvrďte pomocou **Ok**.  
Blokovanie tlačidiel je aktívne po 30 sekundách nečinnosti a zobrazuje sa na displeji symbolom
- Na dočasné deaktivovanie blokovania tlačidiel: Stlačte súčasne na 3 sekundy tlačidlá a .  
Po cca 30 sekundách nečinnosti sa blokovanie tlačidiel automaticky znova aktivuje.
- Pre trvalé vypnutie blokovania tlačidiel: Počas 30 sekúnd nastavte tlačidlami a **Deaktivovať** a potvrďte pomocou **Ok**.  
Symbol sa viac nezobrazuje.

## 5 Menu

- Prípadne prejdite tlačidlami < a > k požadovanému menu.  
V závislosti od konfigurácie zariadenia sa nezobrazujú všetky menu.



Kapitola 4.1.3 zobrazuje podrobný príklad ovládania.

### 5.1 Menu „Prehľad“

| Bod menu                        | Popis                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Informácie</b>               | Zobrazuje prípadne poruchy.<br>V podmenu Info o systéme sa zobrazujú informácie o vykurovacom systéme, napr. stav horáka, teplota výstupu atď.                                                          |
| <b>Návod na obsluhu</b>         | Zobrazuje krátky návod na obsluhu ovládacej jednotky.                                                                                                                                                   |
| <b>Nastavenia displeja</b>      | Ak je zobrazenie na displeji zle viditeľné kvôli svetelným podmienkam, upravte jas displeja (5 % ... 100 % pre prevádzku, 0 % ... 95 % pre kludový stav; horná hranica o 5 % nižšia ako pri prevádzke). |
| <b>Jazyk</b>                    | Jazyk menu a jednotlivých bodov menu je možné prestaviť.                                                                                                                                                |
| <b>Dátum a čas</b>              | Rôzne nastavenia pre dátum a čas.                                                                                                                                                                       |
| <b>Kalibrácia snímača tepl.</b> | Ak zobrazená priestorová teplota nesúhlasí, opravte odchýlku až o $\pm 3$ K (°C).                                                                                                                       |
| <b>Blokovanie tlačidiel</b>     | Trvalé aktivovanie alebo deaktivovanie blokovania tlačidiel (→ kapitola 4.4).                                                                                                                           |
| <b>Informácie o produkte</b>    | Zobrazuje názov produktu a verziu softvéru.                                                                                                                                                             |

Tab. 2

## 5.2 Menu „Vykur.“

| Bod menu                                 | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Spustiť boost<br/>(Ukončiť boost)</b> | Spustí (resp. ukončí) časovo obmedzené zvýšenie priestorovej teploty. Trvanie sa môže nastaviť na 1 ... 8 hodín.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Vyk. prev.</b>                        | Existujú 3 rôzne prevádzkové režimy vykurovacej prevádzky: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyp</li> <li>• Ručne (vykurovanie s konštantnou teplotou)</li> <li>• Aut. pr. (vykurovanie podľa časového programu)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Časový program</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Druh čas. programu: Určuje, či časový program pracuje s teplotnými úrovňami (Vykurov./Pokles) alebo s voľne voliteľnými teplotami.</li> <li>• Časový program: Nastavte spínacie časy a teploty/úrovne</li> <li>• Resetovať: Resetuje všetky nastavenia v časovom programe na základné nastavenia.</li> <li>• Nastavenia teplej vody: Definuje teploty teplotných úrovní</li> </ul> <p>V závislosti od vykurovacieho zariadenia sa môže pre každý deň nastaviť 2 – 6 spínacích časov. Minimálne trvanie jednej vykurovacej fázy je 15 minút.</p> <p>Teploty pre vykurovanie a pokles sú definované v podmenu Nastavenia teploty.</p> |

| Bod menu                | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prepnutie Le/Zi</b>  | Existujú 2 rôzne nastavenia pre prepnutie Leto/Zima: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aut. pr.: V závislosti od vonkajšej teploty sa aktivuje režim vykurovania.</li> <li>• Vykurovanie: Vždy je aktívna vykurovacia prevádzka. Vykuruje sa však len vtedy, keď je v byte príliš chladno.</li> </ul> Podmenu Vypnúť kúrenie od definuje vonkajšiu teplotu, od ktorej sa už nevykuruje. |
| <b>Optim. zapínania</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keď je zapnutá Optim. zapínania, vykurovacie fázy sa v rámci časového programu predĺžia tak, aby bola nastavená priestorová teplota v želaných časoch už dosiahnutá.</li> <li>• Keď je optimalizácia zapínania vypnutá, zapne sa vykurovanie v želaných časoch. Nastavená priestorová teplota sa dosiahne o niečo neskôr.</li> </ul>                  |

Tab. 3

### 5.3 Menu „Teplá voda“

| Bod menu                                              | Popis                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Štart Extra teplá voda (Stop Extra teplá voda)</b> | Spustí (resp. ukončí) časovo obmedzené zvýšenie teploty teplej vody. Trvanie sa môže nastaviť na 1 ... 8 hodín.                                                                                                                                                    |
| <b>Nameraná teplota</b>                               | Zobrazuje aktuálnu teplotu teplej vody.                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Prevádzkový režim</b>                              | V závislosti od konfigurácie zariadenia sa môžu nastaviť rôzne prevádzkové režimy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyp</li> <li>• Ručne – Reduk.</li> <li>• Ručne – Komfort</li> <li>• Aut. pr. (príprava teplej vody podľa časového programu)</li> </ul> |
| <b>Časový program</b>                                 | Pre každý deň je možné nastaviť až 6 spínacích časov. Minimálne trvanie jednej fázy je 15 minút.                                                                                                                                                                   |
| <b>Resetovať</b>                                      | Resetuje všetky spínacie časy na základné nastavenie.                                                                                                                                                                                                              |

| Bod menu                      | Popis                                                                                                                     |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nastavenia teplej vody</b> | Definuje teploty pre Komfort, Reduk. a Extra.                                                                             |
| <b>Cirkulačné čerpadlo</b>    | Definuje prevádzkový režim (Vyp, Zap., Po časovom programe teplej vody) a frekvenciu zapínania                            |
| <b>Tepelná dezinfekcia</b>    | Zobrazuje aktuálny stav a umožňuje spustenie tepelnej dezinfekcie.                                                        |
| <b>Denné rozkúrenie</b>       | Definuje stav a čas začiatku denného vykurovania.                                                                         |
| <b>Informácie</b>             | Zobrazuje stav: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Požadovaná teplota</li> <li>• Stav tepel. dezinfekcie</li> </ul> |

Tab. 4

## 5.4 Menu „Solár“

| Bod menu                      | Popis                                                          |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Solárny zisk - prehľad</b> | Zobrazuje solárny zisk (tento týždeň/minulý týždeň/celkovo).   |
| <b>Prehľad solár. snímača</b> | Zobrazuje namerané hodnoty nainštalovaných solárnych snímačov. |

Tab. 5

## 5.5 Menu „Dovolenka“

V tomto menu je možné pred plánovanou dlhšou neprítomnosťou podrobne nastaviť správanie vykurovacieho zariadenia.

| Bod menu                    | Popis                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Od</b>                   | Začiatok dovolenky                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Do</b>                   | Koniec dovolenky                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Rozšírené nastavenia</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prevádzkové režimy: Vykurovacia prevádzka platná počas dovolenky.</li> <li>• Pož. priestorová teplota</li> <li>• Prevádzkový režim: Prevádzka teplej vody platná počas dovolenky.</li> </ul> |
| <b>Uložiť</b>               | Časový interval dovolenky je možné uložiť.                                                                                                                                                                                            |
| <b>Vymazať</b>              | Vymaže zvolený časový interval dovolenky.                                                                                                                                                                                             |

Tab. 6

## 5.6 Menu „Neprítomný“

V tomto menu je možné vykurovacie zariadenie jednoducho a rýchlo prepnúť do úsporného režimu pred spontánnou dlhšou neprítomnosťou.

► Na prepnutie stavu medzi **Neprítomný** a **Doma**: Stlačte **OK**.

| Bod menu                              | Popis                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Požadovaná priestorová teplota</b> | Požadovaná priestorová teplota počas neprítomnosti. |
| <b>Pomoc</b>                          | Vysvetľujúci text k funkcii Neprítomný.             |

Tab. 7

## 5.7 Menu „Monitorov. energie“

| Bod menu                        | Popis                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Spotreba energie</b>         | Zobrazuje spotrebu energie v kWh: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Celkovo</li> <li>• Vykur.</li> <li>• Teplá voda</li> <li>• Spotr. el. ener. plyn. zaria.</li> </ul>                    |
| <b>Vyrobená energia</b>         | Zobrazuje teplo produkované vykurovacím zariadením pre jednotlivé komponenty. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Celkom</li> <li>• Vykur.</li> <li>• Teplá voda</li> <li>• Solár</li> </ul> |
| <b>Účinnosť</b>                 | Zobrazuje účinnosť zdroja tepla v percentách v závislosti od roku a ako celkovú hodnotu.                                                                                                          |
| <b>Resetovať údaje o energ.</b> | Resetuje všetku nameranú spotrebu energie na nulu.                                                                                                                                                |

Tab. 8

## 6 Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu

Ochrana životného prostredia je základným princípom skupiny Bosch.

Kvalita výrobkov, hospodárnosť a ochrana životného prostredia sú pre nás rovnako dôležité ciele. Prísne dodržiavame zákony a predpisy o ochrane životného prostredia.

Kvôli ochrane životného prostredia používame najlepšiu možnú techniku a materiály, pričom zohľadňujeme hospodárnosť zariadení.

### Balenie

Čo sa týka balenia, v jednotlivých krajinách sa zúčastňujeme na systémoch opätovného zhodnocovania odpadov, ktoré zaisťujú optimálnu recykláciu.

Všetky použité obalové materiály sú ekologické a recyklovateľné.

## Staré zariadenia

Staré zariadenia obsahujú materiály, ktoré je možné recyklovať.

Konštrukčné skupiny sa ľahko oddeľujú. Plasty sú označené. Preto sa dajú rôzne konštrukčné skupiny roztriediť a recyklovať alebo zlikvidovať.

## Použité elektrické a elektronické zariadenia



Tento symbol znamená, že sa výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatnými odpadmi, ale ho je nutné priniesť do špecializovaných zberných firiem na spracovanie, zber, recykláciu a likvidáciu.

Symbol platí pre krajiny, v ktorých platia predpisy o likvidácii elektronického šrotu, napr. „Európska smernica 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení“. V týchto

predpisoch sú stanovené rámcové podmienky, ktoré v jednotlivých krajinách platia pre odovzdanie a recykláciu starých elektronických prístrojov.

Keďže elektronické prístroje môžu obsahovať nebezpečné látky, je ich nutné recyklovať zodpovedným spôsobom, aby sa minimalizovali negatívne vplyvy na životné prostredie a nebezpečenstvá pre zdravie ľudí. Okrem toho recyklácia elektronického šrotu prispieva k šetreniu prírodných zdrojov.

Ohľadom ďalších informácií týkajúcich sa ekologickej likvidácie starých elektrických a elektronických prístrojov sa prosím obráťte na príslušné miestne úrady, firmu špecializujúcu sa na likvidáciu odpadu alebo na predajcu, u ktorého ste si zakúpili výrobok.

Ďalšie informácie nájdete tu:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

# **Buderus**

Robert Bosch spol. s r.o.  
Divízia Home Comfort  
Ambrušova 4  
821 04 Bratislava  
[www.buderus.sk](http://www.buderus.sk)  
[buderus.slovakia@sk.bosch.com](mailto:buderus.slovakia@sk.bosch.com)